

**HOTĂRÂREA NR. _____
privind constituirea dreptului de suprafață, cu titlu oneros, în favoarea
S.C. SIMPLON S.R.L., asupra terenului situat în municipiul Craiova, str.1
Decembrie 1918, nr.27D**

Consiliul Local al Municipiului Craiova, întrunit în ședința ordinară din data de 27.10.2022;

Având în vedere referatul de aprobare nr.177438/2022, raportul nr.177441/2022 întocmit de Direcția Patrimoniu și raportul de avizare nr.178216/2022 întocmit de Direcția Juridică, Asistență de Specialitate și Contencios Administrativ prin care se propune constituirea dreptului de suprafață, cu titlu oneros, în favoarea S.C. SIMPLON S.R.L., asupra terenului situat în municipiul Craiova, str.1 Decembrie 1918, nr.27D;

În conformitate cu prevederile art.693-702 din Codul Civil, Legii nr.7/1996 a cadastrului și publicității imobiliare, cu modificările și completările ulterioare, Legii nr.50/1991, republicată, privind executarea lucrărilor de construcții, cu modificările și completările ulterioare, Legii nr.207/2015 privind Codul de procedură fiscală, Legii nr.227/2015 privind Codul fiscal, Legii nr.276/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, art.108 și art.362 alin.1 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrative, cu modificările și completările ulterioare;

Potrivit Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Craiova nr.377/2015 referitoare la aprobarea contractului cadru pentru constituirea dreptului de suprafață, cu titlu oneros, asupra terenurilor aparținând domeniului privat al municipiului Craiova, în favoarea deținătorilor construcțiilor edificate pe acestea;

În temeiul art.129 alin.2 lit.c, art.139 alin.3 lit g, art.154 alin.1, art.196 alin.1 lit.a din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă constituirea dreptului de suprafață, cu titlu oneros, în favoarea S.C.SIMPLON S.R.L., asupra terenului în suprafață de 56 mp., reprezentând cotă parte de 3,24% din terenul intravilan în suprafață de 1714 mp., aparținând domeniului privat al municipiului Craiova, situat în municipiul Craiova, str.1 Decembrie 1918, nr.27D (fost Cartier Brazda lui Novac-complex Nou, fost Cocoș, nr.9), identificat conform anexelor nr.1 și 2 care fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

- Art.2.** Dreptul de superficie cu titlu oneros prevăzut la art.1, se constituie pe o perioadă de 10 ani.
- Art.3.** Cuantumul prestației titularilor dreptului de superficie asupra terenului identificat la art.1, va fi stabilit pe baza unui raport de evaluare, care va fi supus aprobării Consiliului Local al Municipiului Craiova.
- Art.4.** S.C. SIMPLON S.R.L. are obligația de a plăti, în termen de 90 de zile de la aprobarea prezentei hotărâri, contravaloarea folosinței, pe ultimii 3 ani, a terenului identificat la art.1, calculată conform raportului de evaluare.
- Art.5.** Nerespectarea condiției prevăzută la art.4 din prezenta hotărâre, duce la neîncheierea contractului de superficie.
- Art.6.** Primarul Municipiului Craiova, prin aparatul de specialitate: Serviciul Administrație Publică Locală, Direcția Patrimoniu și S.C. SIMPLON S.R.L. vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

**INIȚIATOR,
PRIMAR,
Lia-Olguța VASILESCU**

**AVIZAT,
SECRETAR GENERAL,
Nicoleta MIULESCU**

Referat de aprobare

la Proiectul de hotărâre privind constituirea dreptului de suprafață, cu titlu oneros, în favoarea SIMPLON SRL, asupra terenului în suprafață de 56 mp, reprezentând cotă parte de 3,24% din terenul în suprafață de 1714 mp, situat în Mun. Craiova, Str. 1 Decembrie 1918, nr. 27D, (fost Cartier Brazda lui Novac-complex Nou, fost Cocoș, nr. 9)

Prin adresa înregistrată la Primăria Municipiului Craiova cu nr. 189708/2021, dl. Ciovică Ovidiu Gabriel solicită către autoritatea publică locală încheierea unui contract de suprafață pentru imobilul-teren în cota parte aferentă imobilului-spațiu comercial, situat în Mun. Craiova, Str. 1 Decembrie 1918, nr. 27D, (fost Cartier Brazda lui Novac-complex Nou, fost Cocoș, nr. 9).

Acest imobil-spațiu comercial, este proprietatea SIMPLON SRL conform Contract de vânzare-cumpărare autentificat cu nr. 1328/02.05.2010.

Cota parte teren aferentă acestui spațiu comercial este de 3,24% din terenul în suprafață de 1714 mp, conform documentației întocmite de specialist topo autorizat Giurcă Iulian-Nicușor (unitatea individuală UI 9 din foaia de avere).

Dat fiind faptul că terenul aparține domeniului privat al Municipiului Craiova, autoritatea publică locală poate să analizeze și să decidă dacă se instituie un drept real pe acest teren aferent imobilul-spațiu comercial, în favoarea SIMPLON SRL.

în conformitate cu dispozițiile art. 693-702 (Superficia) și Cartea a V-a Titlul II, Cap. I (Izvoarele obligațiilor – Contractul) din Legea nr. 71/2011 pentru punerea în executare a Legii nr. 287/2009 privind Codul Civil, Legii nr. 7/1996 a cadastrului și publicității imobiliare, cu modificările și completările ulterioare, Legea nr. 207/2015 privind Codul de procedură fiscală, Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal, Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, Legea 50/1991R privind executarea lucrărilor de construcții, cu modificările și completările ulterioare, precum și a prevederilor HCL nr. 377/2015 prin care s-a aprobat contractul cadru pentru constituirea dreptului de suprafață, cu titlu oneros, aparținând domeniului privat al Municipiului Craiova, în favoarea deținătorilor construcțiilor edificate pe acestea, propunem elaborarea de către Direcția Patrimoniu, Serviciul Patrimoniu a unui proiect de hotărâre privind constituirea dreptului de suprafață, cu titlu oneros, în favoarea SIMPLON SRL, asupra terenului în suprafață de 56 mp, reprezentând cotă parte de 3,24% din terenul în suprafață de 1714 mp, situat în Mun. Craiova, Str. 1 Decembrie 1918, nr. 27D, (fost Cartier Brazda lui Novac-complex Nou, fost Cocoș, nr. 9), teren ce aparține domeniului privat al Municipiului Craiova.

Primar,
Lia-Olguța Vasilescu

Director Executiv,
Cristian Ionuț Gâlea

Șef Serviciu,
Lucian Cosmin Mitucă

MUNICIPIUL CRAIOVA
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CRAIOVA
DIRECȚIA PATRIMONIU
Serviciul Patrimoniu
Nr. 177441/10.10.2022

Avizat,
Viceprimar
Aurelia FILIP

RAPORT

privind constituirea dreptului de suprafață, cu titlu oneros, în favoarea SIMPLON SRL, asupra terenului în suprafață de 56 mp, reprezentând cotă parte de 3,24% din terenul în suprafață de 1714 mp, situat în Mun. Craiova, Str. 1 Decembrie 1918, nr. 27D, (fost Cartier Brazda lui Novac-complex Nou, fost Cocoș, nr. 9)

Prin referatul de aprobare al proiectului de hotărâre inițiat de Primarul Municipiului Craiova în conformitate cu dispozițiile art. 693-702 (Superficia) și Cartea a V-a Titlul II, Cap. I (Izvoarele obligațiilor – Contractul) din Legea nr. 71/2011 pentru punerea în executare a Legii nr. 287/2009 privind Codul Civil, Legii nr. 7/1996 a cadastrului și publicității imobiliare, cu modificările și completările ulterioare, Legea nr. 207/2015 privind Codul de procedură fiscală, Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal, Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, Legea 50/1991R privind executarea lucrărilor de construcții, cu modificările și completările ulterioare, precum și a prevederilor HCL nr. 377/2015 prin care s-a aprobat contractul cadru pentru constituirea dreptului de suprafață, cu titlu oneros, aparținând domeniului privat al Municipiului Craiova, în favoarea deținătorilor construcțiilor edificate pe acestea, se propune elaborarea unui proiect de hotărâre privind constituirea dreptului de suprafață, cu titlu oneros, în favoarea SIMPLON SRL, asupra terenului în suprafață de 56 mp, reprezentând cotă parte de 3,24% din terenul în suprafață de 1714 mp, situat în Mun. Craiova, Str. 1 Decembrie 1918, nr. 27D, (fost Cartier Brazda lui Novac-complex Nou, fost Cocoș, nr. 9), teren ce aparține domeniului privat al Municipiului Craiova.

Prin adresa înregistrată la Primăria Municipiului Craiova cu nr. 189708/2021, dl. Ciovică Ovidiu Gabriel solicită către autoritatea publică locală încheierea unui contract de suprafață pentru imobilul-teren în cota parte aferentă imobilului-spațiu comercial, situat în Mun. Craiova, Str. 1 Decembrie 1918, nr. 27D, (fost Cartier Brazda lui Novac-complex Nou, fost Cocoș, nr. 9).

Prezentul raport are ca obiect instituirea unui drept real pentru cota parte teren aferentă spațiului comercial, situat în Mun. Craiova, Str. 1 Decembrie 1918, nr. 27D, (fost Cartier Brazda lui Novac-complex Nou, fost Cocoș, nr. 9), imobil-spațiu comercial, este proprietatea SIMPLON SRL conform Contract de vânzare-cumpărare autentificat cu nr. 1328/02.05.2010.

Acest spațiu comercial este situat pe terenul aferent complex Nou Cartier Brazda lui Novac, care a fost inventariat în domeniul privat al Municipiului Craiova, identificat prin HCL nr. 525/26.11.2009, anexa 1, poz. 2.

Pentru stabilirea cotelor părți teren aferente fiecărui spațiu comercial situat pe terenul în suprafață de 1714 mp, situat în Mun. Craiova, Str. 1 Decembrie 1918, nr. 27D, (fost Cartier Brazda lui Novac-complex Nou, fost Cocoș, nr. 9), a fost întocmită foaia de avere, de către specialistul topo autorizat Giurcă Iulian-Nicușor.

Din această foaie de avere constatăm că spațiului comercial, situat în Mun. Craiova, Str. 1

Decembrie 1918, nr. 27D, (fost Cartier Brazda lui Novac-complex Nou, fost Cocoș, nr. 9), deținut de SIMPLON SRL, are cota parte teren aferent imobil de 3,24% din terenul în suprafață de 1714 mp (acest spațiu comercial este menționat ca fiind "Unitatea Individuală UI 9"), ceea ce reprezintă 56 mp.

Dat fiind faptul că terenul în suprafață de 1714 mp aparține domeniului privat al Municipiului Craiova, autoritatea publică locală poate să analizeze și să decidă dacă instituie un drept real pentru imobilul-teren, situat în Mun. Craiova, Str. 1 Decembrie 1918, nr. 27D, (fost Cartier Brazda lui Novac-complex Nou, fost Cocoș, nr. 9), aferent spațiului comercial deținut de SIMPLON SRL.

Conform Codului Civil dreptul de proprietate constituie dreptul real cel mai deplin, conferindu-i titularului său trei atribute, și anume posesia, folosința și dispoziția. Există și excepții când unele dintre atributele recunoscute de lege proprietarului sunt desprinse din conținutul juridic al dreptului său, alcatuind un alt drept real principal constituit ori recunoscut în favoarea altei persoane, drept independent, opozabil tuturor, inclusiv proprietarului. În acest mod se realizează ceea ce numim dezmembrămintele dreptului de proprietate.

Dezmembrămintele dreptului de proprietate sunt: dreptul de superficie, dreptul de uz, dreptul de abitație și dreptul de servitute și ele pot fi constituite sau dobândite numai asupra bunurilor care se află în proprietate privată.

Potrivit alin. (1), art.693 din Codul Civil, superficies reprezintă dreptul **de a avea sau de a edifica o construcție pe terenul altuia**, deasupra ori în subsolul aceluși teren, asupra căruia superficialiarul dobândește un drept de folosină, **suprapunându-se două drepturi de proprietate: dreptul de proprietate al superficialiarului asupra construcțiilor**, plantațiilor sau altor lucrări și **dreptul de proprietate asupra terenului**, al cărui proprietar este o altă persoană.

Dreptul de superficie este un drept real principal (constituindu-se numai pentru bunuri imobile). Este un drept temporar, durata maximă a termenului de superficie fiind de 99 ani cu posibilitatea reînnoirii la expirarea termenului, conform dispozițiilor art.694 din Codul Civil.

În cazul în care superficies s-a constituit cu titlu oneros, dacă părțile nu au prevăzut alte modalități de plată a prestației către superficialiar, titularul dreptului de superficie datorează, sub formă de rate lunare, o sumă egală cu chiria stabilită pe piața liberă, ținând seamă de natura terenului, de destinația construcției în cazul în care aceasta există, de zona în care se află terenul, precum și de orice alte criterii de determinare a contravalorii folosinței. În caz de neînțelegere între părți, suma datorată proprietarului terenului va fi stabilită pe cale judecătorească (art. 697 Cod Civil).

Dat fiind faptul că este justificat să se încaseze de la proprietarul acestui imobil-spațiu comercial situat pe un teren ce aparține autorității locale, contravaloarea folosinței terenului pe care este amplasată construcția, constituind venituri ale autorității locale, propunem constituirea dreptului de superficie în favoarea SIMPLON SRL, cu **titlu oneros**.

Față de cele prezentate, în conformitate cu dispozițiile art. 693-702 (Superficia) și Cartea a V-a Titlul II, Cap. I (Izvoarele obligațiilor – Contractul) din Legea nr. 71/2011 pentru punerea în executare a Legii nr. 287/2009 privind Codul Civil, Legii nr. 7/1996 a cadastrului și publicității imobiliare, cu modificările și completările ulterioare, Legea nr. 207/2015 privind Codul de procedură fiscală, Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal, Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, Legea 50/1991R privind executarea lucrărilor de construcții, cu modificările și completările ulterioare, precum și a prevederilor HCL nr. 377/2015 prin care s-a aprobat contractul cadru pentru constituirea dreptului de superficie, cu titlu oneros, aparținând domeniului privat al Municipiului Craiova, în favoarea deținătorilor construcțiilor edificate pe acestea, propunem spre aprobare Consiliului Local al Municipiului Craiova:

1. Constituirea dreptului de superficie, cu titlu oneros, în favoarea SIMPLON SRL, asupra terenului în suprafață de 56 mp, reprezentând cotă parte de 3,24% din terenul în suprafață de 1714 mp, situat în Mun. Craiova, Str. 1 Decembrie 1918, nr. 27D, (fost Cartier Brazda lui Novac-complex Nou, fost Cocoș, nr. 9), teren care aparține domeniului privat al Municipiului Craiova, identificat prin anexa 1 și anexa 2 la prezentul raport.

2. Dreptul de suprafață cu titlu oneros prevăzut la punctul nr. 1 din prezentul raport se constituie pe o perioadă de 10 ani.

3. Cuantumul prestației titularului dreptului de suprafață asupra terenului identificat la punctul 1 din prezentul raport, va fi stabilit pe baza unui raport de evaluare, care va fi supus aprobării Consiliului Local al Municipiului Craiova.

4. SIMPLON SRL are obligația de a plăti, în termen de 90 de zile de la adoptare, contravaloarea folosinței pe ultimi 3 ani a terenului identificat la punctul nr. 1 din prezentul raport, calculată conform raportului de evaluare.

5. Nerespectarea condiției prevăzută la pct. 4 din prezentul raport, duce la neîncheierea contractului de suprafață.

Director executiv,
Cristian Ionuț GÂLEA

*Îmi asum responsabilitatea privind
realitatea și legalitatea în solidar cu
întocmitorul înscrisului*

Data:

Semnătura:

Șef Serviciu,
Lucian Cosmin MITUCĂ

*Îmi asum responsabilitatea privind
realitatea și legalitatea în solidar cu
întocmitorul înscrisului*

Data:

Semnătura:

Întocmit,

Insp. Bogdan-Marinel APOSTOL
*Îmi asum responsabilitatea privind
realitatea și legalitatea în solidar
cu întocmitorul înscrisului*

Data:

Semnătura:

MUNICIPIUL CRAIOVA
PRIMARIA MUNICIPIULUI CRAIOVA
Directia Juridica, Asistenta de Specialitate si Contencios Administrativ
Nr.178216/11.10.2022

RAPORT DE AVIZARE

Avand în vedere:

- Referat de aprobare nr.177438/2022 și Raportul nr.177441/2022 al Directiei Patrimoniu;
- În conformitate cu dispozițiile art. 693-702 din Codul Civil, cu prevederile Legii nr. 7/1996 a cadastrului și publicității imobiliare, cu modificările și completările ulterioare, cu Legea 50/1991R privind executarea lucrărilor de construcții, cu modificările și completările ulterioare, cu Hotărârea Consiliului Local nr. 377/2015, art.108 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ și în temeiul art.129 alin.2 lit.c), coroborat cu alin.6 lit.a), art.139 alin.1 coroborat cu alin. 3 lit.g) din Ordonanța de urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ.
- Potrivit Legii nr.514/2003 privind organizarea si exercitarea profesiei de consilier juridic,

AVIZAM FAVORABIL

propunerea privind supunerea spre aprobare Consiliului Local al Municipiului Craiova:

1. Constituirea dreptului de superficie, cu titlu oneros, în favoarea SIMPLON SRL, asupra terenului în suprafață de 56 mp, reprezentând cotă parte de 3,24% din terenul în suprafață de 1714 mp, situat în Mun. Craiova, Str. 1 Decembrie 1918, nr. 27D, (fost Cartier Brazda lui Novac-complex Nou, fost Cocoș, nr. 9), teren care aparține domeniului privat al Municipiului Craiova, identificat prin anexa 1 și anexa 2 la prezentul raport.

2. Dreptul de superficie cu titlu oneros prevăzut la punctul nr. 1 din prezentul raport se constituie pe o perioadă de 10 ani.

3. Cuantumul prestației titularului dreptului de superficie asupra terenului identificat la punctul 1 din prezentul raport, va fi stabilit pe baza unui raport de evaluare, care va fi supus aprobării Consiliului Local al Municipiului Craiova.

4. SIMPLON SRL are obligația de a plăti, în termen de 90 de zile de la adoptare, contravaloarea folosinței pe ultimi 3 ani a terenului identificat la punctul nr. 1 din prezentul raport, calculată conform raportului de evaluare.

5. Nerespectarea condiției prevăzută la pct. 4 din prezentul raport, duce la neîncheierea contractului de superficie.

Director Executiv,
Ovidiu M

Îmi asum responsabilitatea și legalitatea în solidar cu înt
Semnatura:

itate
scrisului

Intocmit,
Cons.jur Nicoleta Pedelici

Îmi asum responsabilitatea actului
admini
Ser

St. Marica
20.10.2021
Al. Popescu
1624



DOAMNEI PRIMAR,

Subsemnatul (a) (a) CIOVICĂ OVIDIU - GABRIEL - administrator SIMPLON SRL
cu domiciliul în _____,

vă rog să îmi/ne comunicați acoraui a.s. pentru depunerea la **Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Dolj** a **documentației cadastrale** pe numele proprietarului - **municipiul Craiova**, având ca obiect terenul care aparține domeniului public/privat al municipiului Craiova, aferent construcției cond. _____ exclusivă situată în Craiova str. _____, nr. _____.

Am anexat prezentei cereți, în fotocopie lizibilă, fără ștersături sau modificări, actele de proprietate asupra construcției situată pe acest teren, precum și un plan de amplasament și delimitare întocmit de o persoană fizică autorizată în sistem de proiecție STEREO`70 al imobilului.

De asemenea, declar pe propria răspundere că voi înainta încheierea de intabulare/referatul de completare/respingerea documentației cu privire la imobilul mai sus menționat, în termen de maxim 30 de zile de la comunicare.

Totodată, solicit încheierea contractului de suprafață pentru terenul aferent spațiului detinut conform contractului de vânzare - cumpărare nr. 1328/02.05.1997, anexat.

Data,
19.10.2021

Semnătura,

DOAMNEI PRIMAR AL MUNICIPIULUI CRAIOVA

FP-15-01,vers.04

~ 6/25 / 19.10.2021



HOTĂRÂREA NR. 525

Consiliul Local al Municipiului Craiova, întrunit în ședința ordinară din data de 26.11.2009.

Având în vedere raportul nr.147613/2009 întocmit de Direcția Patrimoniu prin care se propune modificarea Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Craiova nr. 522/2007 referitoare la aprobarea inventarului bunurilor care alcătuiesc domeniul privat al municipiului Craiova, cu modificările ulterioare și rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Craiova nr.366, 368, 369, 370, 372/2009;

În conformitate cu prevederile Legii nr.213/1998, modificată și completată, privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia.

În temeiul art. 10, art.36 alin.2 lit. c, art.45 alin. 3 și art.61 alin.2 din Legea nr.215/2001, republicată, privind administrația publică locală;

HOTĂRĂȘTE:

Art.1.Se aprobă modificarea inventarului bunurilor care alcătuiesc domeniul privat al municipiului Craiova, după cum urmează:

- a) se completează cu bunurile prevăzute în anexa nr.1 care face parte integrantă din prezenta hotărâre;
- b) se modifică datele de identificare a bunurilor prevăzute în anexa nr.2 care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2.Pe data prezentei hotărâri, se modifică în mod corespunzător Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Craiova nr.522/2007 referitoare la aprobarea inventarului bunurilor care alcătuiesc domeniul privat al municipiului Craiova.

Art.3.Primarul Municipiului Craiova, prin aparatul de specialitate: Serviciul Administrație Publică Locală, Direcția Economico – Financiară și Direcția Patrimoniu vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Marian VASILE



CONTRASEMNEAZĂ,
SECRETAR,
Nicoleta MIULESCU

BUNURILE IDENTIFICATE ÎN PERIOADA 01.10.2009 - 31.10.2009 CARE COMPLETEAZĂ ANEXA NR. 1 ȘI 2 LA
H.C.L. NR. 522/2007

Nr. Crt.	Denumirea bunurilor	SECȚIUNEA /POZITIE	Nr. Anexa/ Nr. HCL	Elemente de identificare (vecini N - S - V - E)					Val. Inv.	Administrator
				STR ROMAIN ROLAND	STR LIPSCANI	PROP. PARTICULARA	STR FRATHI BUZESTI			
1	TEREN STR LIPSCANI NR 29(FOST 30 DECEMBRIE NR 41, FOST 30 DECEMBRIE NR 67 ,FOST LIPSCANI) SUPRAFATA 55 MP	A	2-522/2007	STR ROMAIN ROLAND	STR LIPSCANI	PROP. PARTICULARA	STR FRATHI BUZESTI	0,01	RAADPFL	
2	TEREN STR 1 DECEMBRIE 1918 (FOST STR COCOS NR 9) AFERENT COMPLEX COMERCIAL NOU CART BRAZDA I:UJ NOVAC ÎN SUPRAFATA DE 3144MP	A	1-522/2007	PROP. MUN CRAIOVA	PROP. MUN CRAIOVA	PROP. MUN CRAIOVA	PROP. MUN CRAIOVA	0,01	CLM	
3	TEREN STR DR ION CANTACUZINO, ZONA POLIGRAFIE 45 MP	A	1-522/2007	SC SKY HOLDING SRL	PROP. MUN CRAIOVA	PROP. MUN CRAIOVA/CONCESIO NAT SC SOUVENIR SRL)	PROP. MUN CRAIOVA/CONCESIO NAT SC DAUREX SRL)	0,01	CLM	
4	TEREN STR ELENA FARAGO ZONA BIGUL. VECHI ÎN SUPRAFATA DE 27MP ÎN CONTINUAREA POZITIEI 111 DIN ANEXA 2A LA HCL 183/2009	A	1-522/2007	PROP. MUN CRAIOVA	PROP. MUN CRAIOVA	PROP. MUN CRAIOVA/CONCESIO NAT SC NADINE IMPEX SRL)	PROP. MUN CRAIOVA	0,01	CLM	
	TOTAL							0,04		



CONTRACT DE VINZARE-CUMPARARE

Incheiat în tre subsemnații:

1. S.C. COREAL-S.A., cu sediul în Craiova, Str. Brestei, nr. 4, înmatriculată la Reg. Comerțului sub nr. J/16/116/1991, reprezentată prin ec. Titus Iliescu - manager general și ec. Dorina Coandă - manager economic, în calitate de VINZATOR

și

2. S.C. SIMPLON-S.R.L., cu sediul în Craiova, str. A.I. Cuz, bl. M. 6.A, sc. 1, ap. 14, înmatriculată la Reg. Comerțului sub nr. J/16/98/1991, reprezentată prin domnul Cioviță Ovidiu Gabriel, în calitate de CUMPARATOR.

În baza procesului verbal de adjudecare a licitației din 22 aprilie 1997, s-a încheiat prezentul contract în următoarele condiții:

Art. 1. S.C. Coreal SA vinde și S.C. Simplon SRL Craiova cumpărând activul "GOSPODINA NATALIA" situat în Craiova, Brazda lui Novac, Complex Nou, conform Ordonanței Guvernului nr. 39/1995 și Normelor Metodologice nr. 2 P.F.S.

Obiectul vânzării-cumpărării este detaliat în raportul de evaluare.

Art. 2. Predarea - primirea activului s-a făcut pe bază de proces-verbal anexă la prezentul contract.

Art. 3. Pretul de vânzare adjudecat este de 106.200.000 lei (90.000.000 lei + TVA. 16.200.000 lei).

Plata se va face după cum urmează:

- avans 28.320.000 lei, în termen de 45 de zile de la adjudecarea vânzării; v-a fi dedusă suma de 10.000.000 lei achitată cu O.P. nr. 279/18.04.1997, cu titlu de 10% garanție din pretul de pornire al licitației;

- diferența de pret în sumă de 92.030.400 lei în patru rate semestriale, la data de 30 iunie și 30 noiembrie, ale anilor 1997 și 1998, rată semestrială cuprinzând, conform anexei.

- c/val. rată 16.500.000 lei

- TVA aferent 2.970.000 lei

- Dobândă 8% 6.320.400 lei

Art. 4. Pentru activul vândut în rate, cumpărătorul se obligă, ca, în termen de 15 zile, de la data încheierii contractului

...//...

să ipotecheze în favoarea S.C. COREAL-SA, activul "GOSPODINA NATALIA" pînă la achitarea integrală a pretului, cu suportarea cheltuielilor ocazionate de constituirea ipotecii.

Art.5. Neplata pretului și/sau a avansului, la termenul convenit, precum și neplata, la scadență a unei tranșe semestriale, inclusiv TVA aferent și dobînda, atrag rezoluțiunea contractului de vânzare-cumpărare și evacuarea pe cale de executare silită.

Intîrzierea la plată atrage recalcularea dobînzii.

Art.6. La rezoluțiunea prezentului contract vânzătorul poate pretinde daune interese și penalități de intîrziere în plată.

Art.7. Clauze speciale

Terenul pe care este situat activul "Gospodina Natalia" nu este deținut cu titlu de către S.C. Coreal SA și nu este inclus în pretul de vânzare.

Transmiterea dreptului de proprietate asupra terenului către cumpărător se face numai în condițiile legii.

De la data de 22.04.1997 pînă la transmiterea dreptului de proprietate asupra terenului, cumpărătorul va achita taxa pe teren aferentă, la S.C. COREAL SA.

Art.8. Anexele fac parte integrantă din contract.

Art.9. Eventualele litigii legate de derularea prezentului contract vor fi soluționate în prealabil, de către părți, pe cale amiabilă, în caz contrar urmînd a fi aplicabile regulile dreptului comun în materie.

Subsemnatul CIOVICA OVIDIU GABRIEL, reprezentant al S.C. Simplon SRL, declară că am cumpărat și primit activul astfel cum este definit el prin raportul de evaluare și în condițiile specificate mai sus.

Incheiat azi

în două exemplare.



1997

30 iunie 1998 16.500.000 2.970.000 2.640.000

30 noiembrie 1998 16.500.000 2.970.000 1.320.000

TOTAL 66.000.000 11.880.000 14.150.400 =

TOTAL GENERAL = 92.030.400

Intocmit,

SC COREALSA

CUI 2313853

NR ORC J16/116/1991

LOC CRAIOVA JUD DOLJ

NR 14/13.10.2021

CATRE SC SIMPLON SRL

Prin prezenta ,SC COREAL SA,cu sediul in CRAIOVA,str M VITEAZUL,nr 16 A,judetul DOLJ,avind nr ORC J16/116/1991,CUI 2313853,confirmam ca SC SIMPLON SRL a cumparat si achitat activul „GOSPODINA NATALIA”,SITUAT IN CRAIOVA,STR BRAZDA LIU NOVAC,COMPLEX NOU,conform contractului de vnzare –cumparare nr 1328/02.05.1997,in valoare de 90.000.000 plus TVA 16.200.000 LEI.

Facem precizarea ca terenul aferent acestui spatiu,nu este in patrimoniul societatii noastre COREAL,nu detinem titlu de proprietate,nu il avem in folosinta sau concesiune.

Sc COREAL SA



ROMÂNIA
MINISTERUL JUSTIȚIEI



OFICIUL NAȚIONAL AL REGISTRULUI COMERȚULUI
OFICIUL REGISTRULUI COMERȚULUI
DE PE LANGĂ TRIBUNALUL Dolj

CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE

Firma: SIMPLON SRL

Sediu social: Municipiul Craiova, Str. A.I. CUZA, Bloc M6A, Scara 1, Ap. 14, Judet Dolj

Activitatea principală: 4711 - Comerț cu amănuntul în magazine nespecializate, cu vânzare predominantă de produse alimentare, băuturi și tutun (5137)

Cod Unic de Inregistrare: 2281212

din data de: 28.11.1992

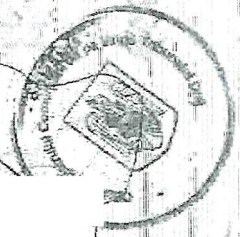
Nr. de ordine în registrul comerțului: J16/983/15.07.1991

Data eliberării: 04. MAR 2014

Oana

Dif

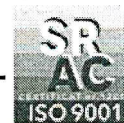
JOR



Seria B Nr. 2870358



MINISTERUL JUSTIȚIEI



OFICIUL NAȚIONAL AL REGISTRULUI COMERȚULUI

București, Bd. Unirii nr. 74, Bl. J3B, sector 3; Telefon:+40-21 3160804, Fax:+40-21 3160803; Cod poștal:030837
Website: www.onrc.ro; E-mail: onrc@onrc.ro; Cod de Identificare Fiscala: 14942091;

Nr.: 2013634

FURNIZARE INFORMAȚII

SIMPLON SRL

INFORMAȚII DE IDENTIFICARE

Număr de ordine în Registrul Comerțului: J16/983/1991, atribuit în data de 15.07.1991
Identificator Unic la Nivel European (EUID): ROONRC.J16/983/1991
Cod unic de înregistrare: 2281212
Certificat de înregistrare: B2870358, emis pe data de 24.02.2014 și eliberat la data 04.03.2014
Adresă sediu social: Municipiul Craiova, Str. A.I. CUZA, Bloc M6A, Scara 1, Ap. 14, Judet Dolj
Contacte sediu social: telefon: 051/112222, 0740198099
Contacte firmă: telefon: 051/112222, 0740198099
Actul de înmatriculare și autorizare: Sentință civilă / Hotărâre judecătorească 419/26.04.1991
Stare firmă: funcțiune
Forma de organizare : societate cu raspundere limitata
Data ultimei înregistrări în registrul comerțului: 24.02.2014
Durată: nelimitată;

SEDIU SOCIAL

Act sediu: Copie certificat moștenitor, nr. 91 din data 29.07.2003
Data de început a valabilității pentru dovada de sediu: 29.07.2003.
Durata sediului: nelimitat.

CAPITAL SOCIAL

Capital social subscris: 200 LEI , integral vărsat
Număr părți sociale: 20
Valoarea unei părți sociale: 10 LEI

NATURĂ CAPITAL

privat autohton 100%

ASOCIAȚI PERSOANE JURIDICE

Nu există înregistrări.

ASOCIAȚI PERSOANE FIZICE

COSTEȘIN ANGELICA

Calitate: asociat

Cetățenie: română

Stare civilă: casatorit

Data și locul nașterii:

d. DOLJ

Raport generat în data de 19.10.2021 11:07:37.00



Sex: feminin
Aport la capital: 100 LEI
Aport vărsat total: 100 LEI
Număr părți sociale: 10
Cota de participare la beneficii și pierderi: 50% / 50%

CIOVICĂ OVIDIU-GABRIEL

Calitate: asociat
Cetățenie: română
Stare civilă: nedeclarat
Data și locul nașterii: id. DOLJ
Sex: masculin
Aport la capital: 100 LEI
Aport vărsat total: 100 LEI
Număr părți sociale: 10
Cota de participare la beneficii și pierderi: 50% / 50%

REPREZENTANT acționar/asociat/membru (PERSOANĂ JURIDICĂ)

Nu există înregistrări.

ASOCIAT, reprezentant al deținătorilor în comun de părți sociale (PERSOANĂ FIZICĂ)

Nu există înregistrări.

Persoane împuternicite (PERSOANE FIZICE)

COSTEȘIN ANGELICA

Calitate: administrator
Funcție: nespecificata
Cetățenie: română
Sex: feminin
Data și locul nașterii: JUD. DOLJ
Data numirii în funcție: 04.10.1999
Durată mandat: nelimitată

CIOVICĂ OVIDIU-GABRIEL

Calitate: administrator
Funcție: nespecificata
Cetățenie: română
Sex: masculin
Data și locul nașterii: JUD. DOLJ
Data numirii în funcție: 02.07.1991
Durată mandat: nelimitată

Persoane împuternicite (PERSOANE JURIDICE)

Nu există înregistrări.

Administratori judiciari / Lichidatori judiciari/ Lichidatori (PERSOANE JURIDICE)



Nu există înregistrări.

CURATOR / CURATOR SPECIAL

Nu există înregistrări.

Cenzori / Auditori PERSOANE JURIDICE

Nu există înregistrări.

Cenzori / Auditori PERSOANE FIZICE

Nu există înregistrări.

Activitatea principală

Domeniul de activitate principal: conform codificarii (Ordin 337/2007) Rev. Caen (2)

4711 - Comerț cu amănuntul în magazine nespecializate, cu vânzare predominantă de produse alimentare, băuturi și tutun

Text suplimentar activitate principală: 5137

Activități secundare

Activitățile secundare: conform codificarii (Ordin 337/2007) Rev. Caen (2)

0111 - Cultivarea cerealelor (exclusiv orez), plantelor leguminoase și a plantelor producătoare de semințe oleaginoase

0112 - Cultivarea orezului

0113 - Cultivarea legumelor și a pepenilor, a rădăcinoaselor și tuberculilor

0114 - Cultivarea trestiei de zahăr

0115 - Cultivarea tutunului

0116 - Cultivarea plantelor pentru fibre textile

0119 - Cultivarea altor plante din culturi nepermanente

0125 - Cultivarea fructelor arbuștilor fructiferi, căpșunilor, nuciferilor și a altor pomi fructiferi

0126 - Cultivarea fructelor oleaginoase

0128 - Cultivarea condimentelor, plantelor aromatice, medicinale și a plantelor de uz farmaceutic

0129 - Cultivarea altor plante permanente

0130 - Cultivarea plantelor pentru înmulțire

0141 - Creșterea bovinelor de lapte

0142 - Creșterea altor bovine

0143 - Creșterea cailor și a altor cabaline

0144 - Creșterea cămilelor și a camelidelor

0145 - Creșterea ovinelor și caprinelor

0146 - Creșterea porcinelor

0147 - Creșterea păsărilor

0149 - Creșterea altor animale

0162 - Activități auxiliare pentru creșterea animalelor

0163 - Activități după recoltare

0164 - Pregătirea semințelor

0210 - Silvicultură și alte activități forestiere

0230 - Colectarea produselor forestiere nelemnoase din flora spontană

0322 - Acvacultura în ape dulci

1039 - Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor n.c.a.

1041 - Fabricarea uleiurilor și grăsimilor

Raport generat în data de 19.10.2021 : 07:57:30



- 1042 - Fabricarea margarinei și a altor produse comestibile similare
- 1051 - Fabricarea produselor lactate și a brânzeturilor
- 1052 - Fabricarea înghețatei
- 1061 - Fabricarea produselor de morărit
- 1071 - Fabricarea pâinii; fabricarea prăjiturilor și a produselor proaspete de patiserie
- 1072 - Fabricarea biscuiților și pișcoturilor; fabricarea prăjiturilor și a produselor conservate de patiserie
- 1073 - Fabricarea macaroanelor, tăițelilor, cuș-cuș-ului și a altor produse făinoase similare
- 1081 - Fabricarea zahărului
- 1083 - Prelucrarea ceaiului și cafelei
- 1085 - Fabricarea de mâncăruri preparate
- 1089 - Fabricarea altor produse alimentare n.c.a.
- 1091 - Fabricarea preparatelor pentru hrana animalelor de fermă
- 1092 - Fabricarea preparatelor pentru hrana animalelor de companie
- 1101 - Distilarea, rafinarea și mixarea băuturilor alcoolice
- 1102 - Fabricarea vinurilor din struguri
- 1105 - Fabricarea berii
- 1107 - Producția de băuturi răcoritoare nealcoolice; producția de ape minerale și alte ape îmbuteliate
- 4619 - Intermedieri în comerțul cu produse diverse
- 4631 - Comerț cu ridicata al fructelor și legumelor
- 4632 - Comerț cu ridicata al cărnii și produselor din carne
- 4633 - Comerț cu ridicata al produselor lactate, ouălor, uleiurilor și grăsimilor comestibile
- 4634 - Comerț cu ridicata al băuturilor
- 4635 - Comerț cu ridicata al produselor din tutun
- 4636 - Comerț cu ridicata al zahărului, ciocolatei și produselor zaharoase
- 4637 - Comerț cu ridicata cu cafea, ceai, cacao și condimente
- 4638 - Comerț cu ridicata specializat al altor alimente, inclusiv pește, crustacee și moluște
- 4639 - Comerț cu ridicata nespecializat de produse alimentare, băuturi și tutun
- 4641 - Comerț cu ridicata al produselor textile
- 4642 - Comerț cu ridicata al îmbrăcăminte și încălțăminte
- 4643 - Comerț cu ridicata al aparatelor electrice de uz gospodăresc, al aparatelor de radio și televizoarelor
- 4644 - Comerț cu ridicata al produselor din ceramică, sticlărie, și produse de întreținere
- 4645 - Comerț cu ridicata al produselor cosmetice și de parfumerie
- 4647 - Comerț cu ridicata al mobilei, covoarelor și a articolelor de iluminat
- 4648 - Comerț cu ridicata al ceasurilor și bijuteriilor
- 4649 - Comerț cu ridicata al altor bunuri de uz gospodăresc
- 4652 - Comerț cu ridicata de componente și echipamente electronice și de telecomunicații
- 4671 - Comerț cu ridicata al combustibililor solizi, lichizi și gazoși și al produselor derivate
- 4673 - Comerț cu ridicata al materialului lemnos și al materialelor de construcții și echipamentelor sanitare
- 4676 - Comerț cu ridicata al altor produse intermediare
- 4690 - Comerț cu ridicata nespecializat
- 4719 - Comerț cu amănuntul în magazine nespecializate, cu vânzare predominantă de produse nealimentare
- 4721 - Comerț cu amănuntul al fructelor și legumelor proaspete, în magazine specializate
- 4722 - Comerț cu amănuntul al cărnii și al produselor din carne, în magazine specializate
- 4723 - Comerț cu amănuntul al peștelui, crustaceelor și moluștelor, în magazine specializate
- 4724 - Comerț cu amănuntul al pâinii, produselor de patiserie și produselor zaharoase, în magazine specializate
- 4725 - Comerț cu amănuntul al băuturilor, în magazine specializate
- 4726 - Comerț cu amănuntul al produselor din tutun, în magazine specializate

Raport generat în data de 19.10.2021 : 07:57:30



- 4729 - Comerț cu amănuntul al altor produse alimentare, în magazine specializate
- 4730 - Comerț cu amănuntul al carburanților pentru autovehicule în magazine specializate
- 4741 - Comerț cu amănuntul al calculatoarelor, unităților periferice și software-ului în magazine specializate
- 4742 - Comerț cu amănuntul al echipamentului pentru telecomunicații în magazine specializate
- 4743 - Comerț cu amănuntul al echipamentelor audio/video în magazine specializate
- 4751 - Comerț cu amănuntul al textilelor, în magazine specializate
- 4752 - Comerț cu amănuntul al articolelor de fierărie, al articolelor din sticlă și a celor pentru vopsit, în magazine specializate
- 4753 - Comerț cu amănuntul al covoarelor, carpetelor, tapetelor și a altor acoperitoare de podea, în magazine specializate
- 4754 - Comerț cu amănuntul al articolelor și aparatelor electrocasnice, în magazine specializate
- 4759 - Comerț cu amănuntul al mobilei, al articolelor de iluminat și al articolelor de uz casnic n.c.a., în magazine specializate
- 4763 - Comerț cu amănuntul al discurilor și benzilor magnetice cu sau fără înregistrări audio/video, în magazine specializate
- 4764 - Comerț cu amănuntul al echipamentelor sportive, în magazine specializate
- 4765 - Comerț cu amănuntul al jocurilor și jucăriilor, în magazine specializate
- 4771 - Comerț cu amănuntul al îmbrăcămintei, în magazine specializate
- 4772 - Comerț cu amănuntul al încălțămintei și articolelor din piele, în magazine specializate
- 4776 - Comerț cu amănuntul al florilor, plantelor și semințelor; comerț cu amănuntul al animalelor de companie și a hranei pentru acestea, în magazine specializate
- 4777 - Comerț cu amănuntul al ceasurilor și bijuteriilor, în magazine specializate
- 4778 - Comerț cu amănuntul al altor bunuri noi, în magazine specializate
- 4779 - Comerț cu amănuntul al bunurilor de ocazie vândute prin magazine
- 4781 - Comerț cu amănuntul al produselor alimentare, băuturilor și produselor din tutun efectuat prin standuri, chioșcuri și piețe
- 4782 - Comerț cu amănuntul al textilelor, îmbrăcămintei și încălțămintei efectuat prin standuri, chioșcuri și piețe
- 4789 - Comerț cu amănuntul prin standuri, chioșcuri și piețe al altor produse
- 4791 - Comerț cu amănuntul prin intermediul caselor de comenzi sau prin Internet
- 4799 - Comerț cu amănuntul efectuat în afara magazinelor, standurilor, chioșcurilor și piețelor
- 5610 - Restaurante
- 5630 - Baruri și alte activități de servire a băuturilor
- 7810 - Activități ale agenților de plasare a forței de muncă
- 7990 - Alte servicii de rezervare și asistență turistică
- 9200 - Activități de jocuri de noroc și pariuri
- 9329 - Alte activități recreative și distractive n.c.a.

EMBLEME

Nu există înregistrări.

FILIALE / SUCURSALE / SUBUNITĂȚI

Nu există înregistrări.

SEDII SECUNDARE / PUNCTE DE LUCRU

Denumire: SIMPLON SRL PUNCT DE LUCRU

Adresă: Municipiul Râmnicu Vâlcea, Cart. GORANU, Judet Vâlcea

Act sediu: Document nr. 0 din data 15.06.1999

Data de început a valabilității pentru dovada de sediu: 17.06.1999.

SEDII SI/SAU ACTIVITATI AUTORIZATE CONFORM ART. 15 DIN L359/2004



Sediul social din: Municipiul Craiova, Str. A.I. CUZA, Bloc M6A, Scara 1, Ap. 14, Judet Dolj

Tip sediu: principal

Tip model declarație: model 1 nr. 59059 din 29.12.2004

Nu se desfășoară activitățile prevăzute în actul constitutiv sau modificator

Data certificatului constatator: 05.01.2005

CONCORDAT PREVENTIV

Nu există înregistrări.

DREPTURI DE PROPRIETATE

Nu există înregistrări.

FAPTE AFLATE SUB INCIDENTA ART 21. LIT. e-h) din L26/1990

- Urmărire penală:

Nu există înregistrări.

- Dosar penal - trimitere în judecată:

Nu există înregistrări.

- Condamnare penală a firmei:

Nu există înregistrări.

- Dizolvare firmă:

Nu există înregistrări.

- Lichidare firmă:

Nu există înregistrări.

- Insolvență:

Nu există înregistrări.

ALTE MENȚIUNI

Nr. intrare: 59059 din 29.12.2004

Tip menționare: Declarație pe propria răspundere conform art. 15 din Legea nr. 359/2004

Descriere: conform act.

SITUAȚIA FINANCIARĂ PE ANUL 2018

PROFITUL SAU PIERDEREA NET(Ă) A EXERCITIULUI FINANCIAR: Profit (rd. 01 + 02 – 03 - 04 – 05 – 06 - 07): 0 LEI

PROFITUL SAU PIERDEREA NET(Ă) A EXERCITIULUI FINANCIAR: Pierdere (rd. 03 + 04 + 05 + 06 + 07 - 01 - 02): 0 LEI

PROFITUL SAU PIERDEREA BRUT(Ă):- Pierdere (rd. 229-228): 0 LEI

PROFITUL SAU PIERDEREA BRUT(Ă):- Profit (rd. 228-229): 0 LEI

Numar mediu de salariați: 0

Impozite, contributii si taxe neplatite la termenul stabilit la bugetul de stat, din care:: 0 LEI

Cifra de afaceri netă (ct. 701 + 702 + 703 + 704 + 705 + 706 + 708 + 707 - 709 + 741** + 766***): 0 LEI

ACTIVE IMOBILIZATE – TOTAL (rd. 01 + 02 + 03): 64549 LEI



SITUAȚIA FINANCIARĂ PE ANUL 2019

Nu există înregistrări.

SITUAȚIA FINANCIARĂ PE ANUL 2020

Nu există înregistrări.

Informațiile sunt eliberate din registrul central computerizat al comerțului, ținut de Oficiul Național al Registrului Comerțului și au la bază comunicarea înregistrărilor efectuate în registrul comerțului ținut de către oficiile registrului comerțului de pe lângă tribunale până la data de 19.10.2021

Pentru furnizarea acestor informații a fost percepută suma de 0.0 RON

Potrivit prevederilor art. 22 alin. (1) și alin. (2) din Legea nr. 26/1990 privind registrul comerțului, republicată, cu modificările și completările ulterioare, profesionistul are obligația să solicite înregistrarea în registrul comerțului a mențiunilor prevăzute de lege, în cel mult 15 zile de la data actelor și faptelor supuse obligației de înregistrare. Înregistrarea mențiunilor se poate face și la cererea persoanelor interesate, în termen de cel mult 30 de zile de la data când au cunoscut actul sau faptul supus înregistrării.

În cazul persoanelor împuternicite al căror mandat a expirat, însă profesionistul nu a procedat la înregistrarea în registrul comerțului a mențiunilor corespunzătoare, conform celor de mai sus, acesta va figura în continuare înregistrat în registrul comerțului computerizat, cu calitatea respectivă și cu durata mandatului expirată.

Prezentul document conține date cu caracter personal a căror prelucrare intră sub incidența prevederilor Regulamentului (UE) nr. 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE.

Informațiile cu privire la datele cu caracter personal furnizate prin prezentul document pot fi utilizate exclusiv în scopul pentru care au fost solicitate.

MUNICIPIUL CRAIOVA
PRIMARIA MUNICIPIULUI CRAIOVA
CERTIFICAT DE NOMENCLATURA STRADALA

Nr. 1233 din 15/04/2014

Ca urmare a cererii adresate de:

Dolj Municipiul Craiova
bl. M6A, sc. 1, ap. 14
inregistrată la nr. 57437 din 14/04/2014

S.C. SIMPLON S.R.L.

cu domiciliul în jud
Strada Alexandru Ioan Cuza nr

CERTIFICĂ:

Imobilul situat la adresa:
figurează în Nomenclatorul Străzilor Municipiului Craiova la adresa:
Strada 1 Decembrie 1918 nr. 27D

Cartier Braza lui Novac-Complex Nou.Spațiu comercial cu suprafață construită de 51,21mp.Prezentul certificat se eliberează, în exclusivitate, pentru construcție, terenul pe care se situează aceasta nefiind deținut cu titlu de către vânzător, respectiv S.C. Coreal S.A.Transmiterea dreptului de proprietate asupra terenului, către cumpărător, se face numai în condițiile legii.

Șef Serviciu
Stela Mihaela Ene

Intocmit,
expert Cristinelă Lavinia Cimpeanu

Achitat taxa de lei cu chitanța nr. 119-0013 din 20.04.14

Nota: Prezentul certificat nu constituie titlu de proprietate și nu conferă această calitate